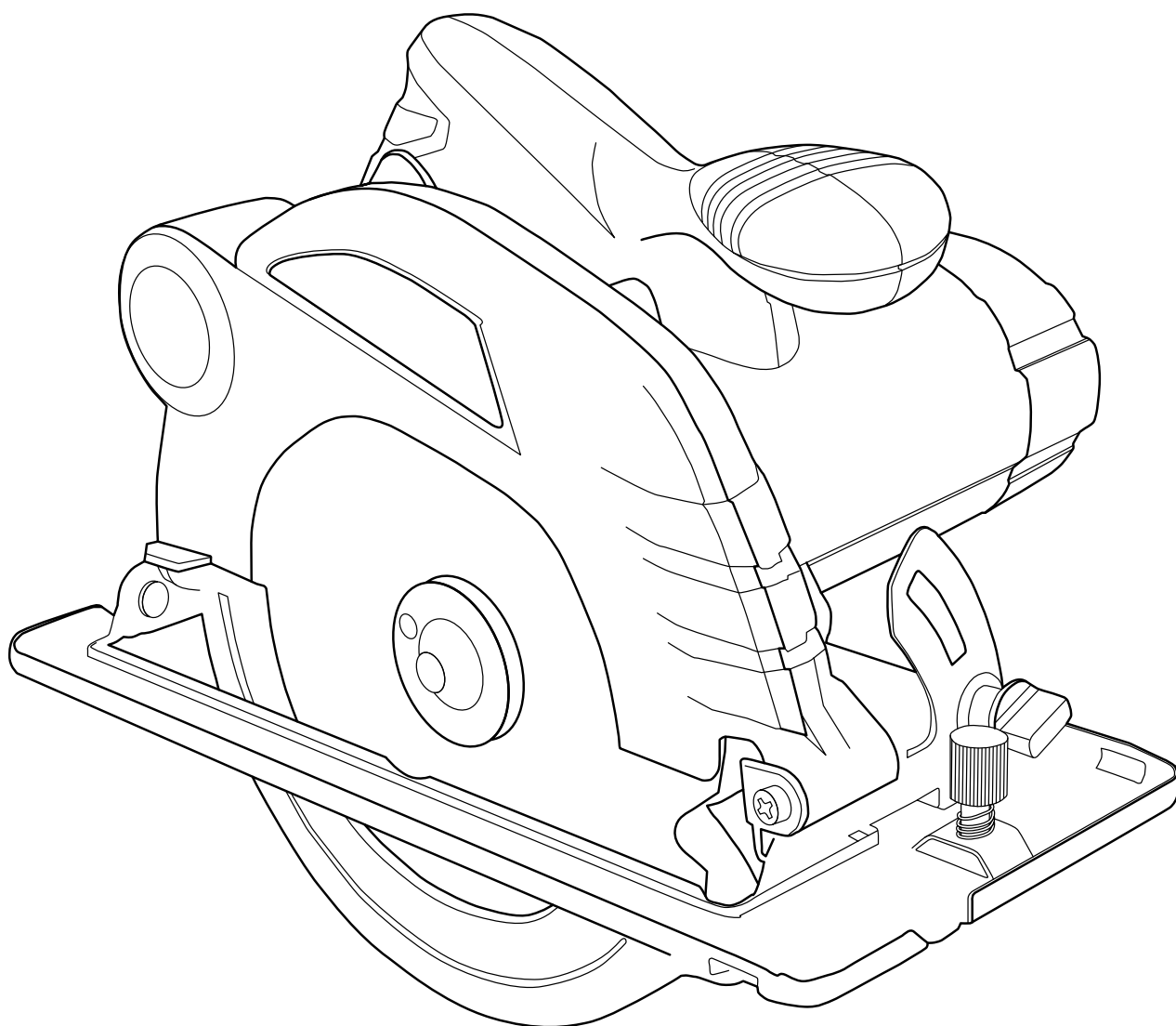


**Пила циркулярная
электрическая
CCS-1200A, CCS-1500A**

Инструкция по
эксплуатации



boxbot

Спасибо, что выбрали Voxbot.
Рекомендуем внимательно
прочитать инструкцию. Пожалуйста,
не выбрасывайте её —
к ней всегда можно обратиться
в будущем.

Содержание

Область применения и назначение	4
Внешний вид	5
Технические характеристики	6
Правила техники безопасности	7
Правила эксплуатации оборудования	9
Подготовка инструмента к использованию	10
Техническое обслуживание оборудования	13
Значения шума и вибрации	14
Гарантии изготовителя, срок службы, утилизация	15
Хранение	15
Транспортировка	15

Область применения и назначение

Уважаемый покупатель!

Компания Voxbot благодарит вас за выбор нашей продукции. Мы постоянно улучшаем наши продукты, и поэтому характеристики, комплектации и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления. Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования.

Назначение

Электрическая циркулярная пила предназначена для осуществления прямых пропилов в заготовках из древесины (или изделий из неё) и пластмассы.

■ **ЗАПРЕЩЕНО! Не применяйте инструмент не по назначению!**

Область применения

Используйте инструмент при температуре от -10 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, без прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Оболочка обеспечивает степень защиты IP20 (ГОСТ 14254-2015).

■ **ВНИМАНИЕ! Не допускайте перегрузки инструмента. После непрерывной работы в течение 15-20 минут отключайте инструмент на 5 минут. Работайте с инструментом не более 20 часов в неделю.**

Источник питания

Подключайте инструмент только к однофазному источнику переменного тока с напряжением, которое указано на идентификационной пластинке. Инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

Внешний вид

- 1

Рукоять
- 2

Защитный кожух
- 3

Кнопка защиты от случайного включения
- 4

Переключатель «Вкл./Выкл.»
- 5

Регулировка глубины пропила
- 6

Кабель электропитания
- 7

Подвижный защитный кожух
- 8

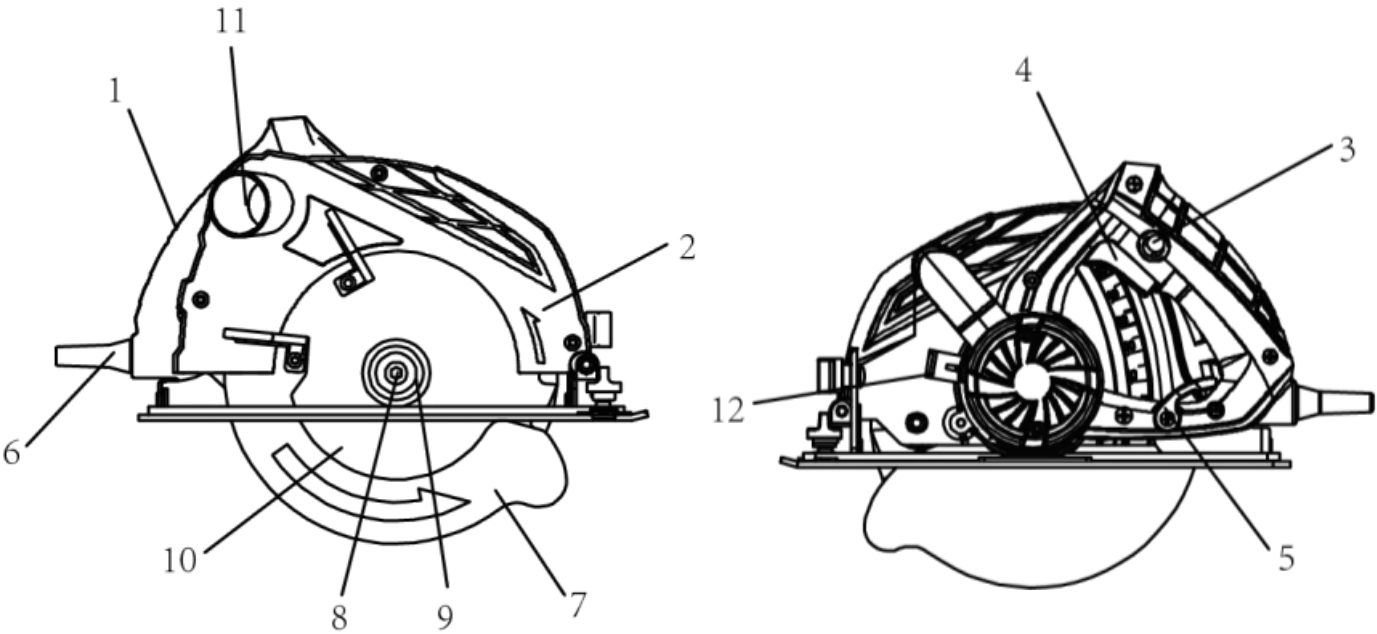
Зажимная гайка
- 9

Внешний фланец
- 10

Пильный диск
- 11

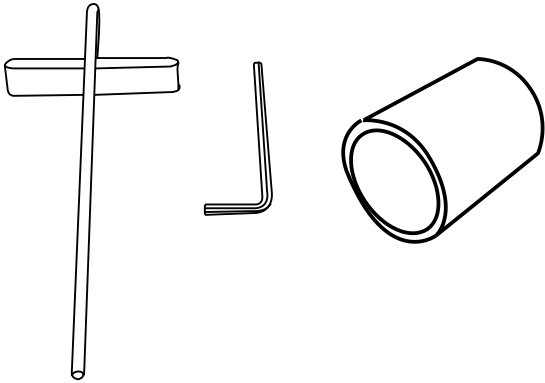
Патрубок для подключения к пылесосу
- 12

Блокировка шпинделя



Комплектность поставки

Название	Кол-во
Пила циркулярная	1 шт.
Параллельный упор	1 шт.
Шестигранный ключ	1 шт.
Адаптер для подключения пылесоса	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.



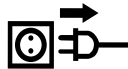
Технические характеристики

Модель	CCS-1200A	CCS-1500A
Потребляемая мощность (Max), Вт	1 200	1 500
Напряжение сети питания, В~	220	220
Частота тока, Гц	50	50
Пильный диск, Ø внешний*Ø посадочный, мм*	165*20	190*20
Ø фланца посадочный, мм*	20/30	20/30
Скорость холостого хода, об/мин	5 000	5 000
Максимальная глубина пропила под углом 90° / 45°, мм	55/35	66/46
Масса, кг	4	4,25

* Фланец двусторонний, позволяет устанавливать пильные диски двух различных посадочных диаметров.

Правила техники безопасности

Предписывающие знаки ГОСТ 12.4.026-2001

	Работать в защитной одежде	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты
	Отключить штепсельную вилку	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения
	Электроинструмент класса II (по ГОСТ 60745-1-2009).	Электроинструмент с двойной изоляцией. Заземление не предусматривается.

ВНИМАНИЕ! Электроинструменты — это оборудование повышенной опасности. Изучите и строго соблюдайте правила техники безопасности, чтобы не получить травму, удар электротоком или возгорание. Сохраняйте данную инструкцию, не выбрасывайте её.

Рабочее место

Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным — беспорядок и плохое освещение на рабочем месте могут привести к несчастным случаям. Не пользуйтесь электроинструментом в помещениях, где есть огнеопасные жидкости, газы или пыль. Искры от электроинструмента могут вызвать возгорание. Посторонние лица должны оставаться на безопасном расстоянии от работающих инструментов.

Электробезопасность

Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания электроинструмента сетевому напряжению. Не пользуйтесь инструментом с неисправными кабелем, штепсельной вилкой и розеткой. Проверьте, что штепсельная вилка электроинструмента подходит к штепсельной розетке.

Если необходимо использовать электроинструмент во влажных местах, подключайте его к сети через устройство защитного отключения (УЗО). Не пользуйтесь электроинструментом, если при этом внутрь него может попасть вода.

Не пользуйтесь инструментом с поврежденным корпусом, немедленно отключайте инструмент при появлении дыма или огня из корпуса, а также повышенного искрения.

Не переносите инструмент, держась за шнур питания, при извлечении вилки из розетки тяните за вилку, а не за шнур. Берегите шнур от высокой температуры и попадания едких или маслянистых жидкостей. Немедленно замените шнур с механическими повреждениями изоляции.

Личная безопасность

При работе с электроинструментом будьте внимательны. Не работайте в утомленном или болезненном состоянии, в состоянии алкогольного опьянения, а также под воздействием лекарственных препаратов, ухудшающих реакцию и внимание. Не работайте в одежде со свободными развевающимися краями, длинные волосы уберите под головной убор. Попадание одежды или волос в движущиеся части инструмента может привести к травме.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается использование лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта и/или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Правила безопасности при работе с циркулярной пилой.

- Всегда носите защитные очки при использовании электроинструмента.
- Если при работе образуется пыль, наденьте респиратор.
- Используйте средства защиты органов слуха.
- Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением электроинструмента.

- После включения ключ может попасть в движущиеся части и привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» ("Выключено"). Случайный пуск может стать причиной травмы.

- Во время работы располагайтесь так, чтобы не быть зажатым между инструментом или вспомогательной ручкой и стенами или столбами.
- Если диск заклинит, то отдача от электроинструмента может стать причиной травмы.
- Отрезаемая часть заготовки должна располагаться справа так, чтобы подошва полностью располагалась на заготовке.
- Надежно закрепите обрабатываемую деталь, при обработке никогда не держите деталь в руках или зажав ногами.
- Убедитесь, что вращающиеся части пильного диска не сдавливают и не заземляют друг друга, а механизм вращения пильного диска исправен.
- Обязательно отключите циркулярную пилу от сети электропитания перед заменой пильного диска, чистки корпусных изделий или при выполнении технического обслуживания.
- Следите за исправностью подвижного кожуха: он должен автоматически возвращаться в исходное положение по окончании работы.

- **ЗАПРЕЩЕНО! Не касайтесь руками вращающегося пильного диска.**

Правила эксплуатации оборудования

- Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надежного крепления обрабатываемой детали. Не удерживайте детали рукой или телом, это ненадежно и может привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.

ЗАПРЕЩЕНО! Не перегружайте электроинструмент. Пилите заготовку плавно, без применения чрезмерных физических усилий. Не прикладывайте на пильный диск боковое усилие. При долговременной работе подключайте циркулярную пилу через специальный патрубок к пылесосу.

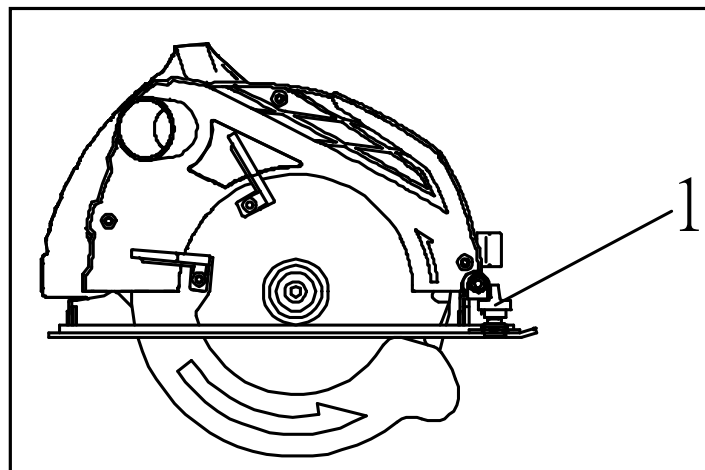
- Не используйте электроинструмент, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»).
- Перед выполнением любых регулировок, при замене аксессуаров и принадлежностей, а также при хранении отключайте штепсельную вилку от источника электропитания для уменьшения риска случайного включения электроинструмента.
- Регулярно проверяйте регулировки и состояние инструмента, рабочие части не должны быть деформированы или сломаны. При необходимости отремонтируйте инструмент перед началом работы.
- Проверяйте подвижный кожух, фланцы и устройства для фиксирования заготовки и угла пропила каждый раз до начала работы.

ЗАПРЕЩЕНО! Используйте только пильные диски с зубьями из твердого сплава или поликристаллического алмаза. Никогда не используйте пильные диски со сломанными или тупыми зубьями, а также пильные диски из быстрорежущей или высоколегированной стали.

ЗАПРЕЩЕНО! Не устанавливайте фланцы и винты для их крепления, диаметр которых не совпадает с внутренним диаметром пильного диска. Не модифицируйте инструмент. Используйте только рекомендованные для вашей модели инструмента принадлежности.

Подготовка инструмента к использованию

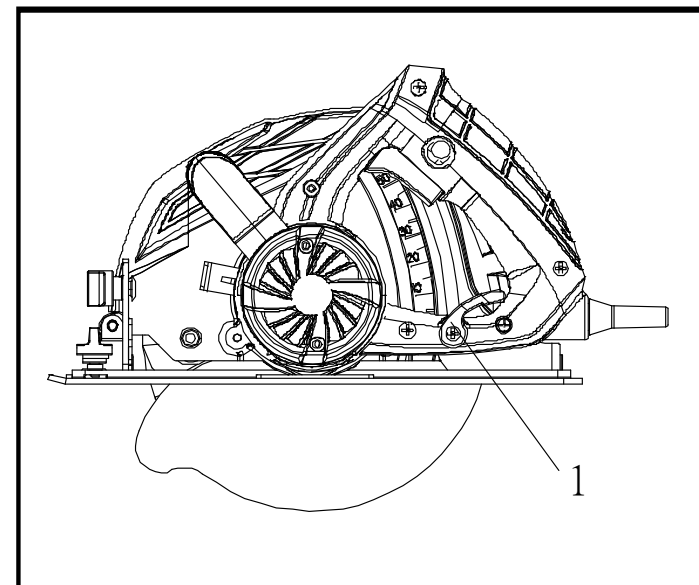
Использование параллельной направляющей



- Ослабьте винт (1)
 - Установите параллельную направляющую в требуемое положение.
 - Закрепите винт.
- ВНИМАНИЕ!** После установки параллельной направляющей осуществите пробный пропил.

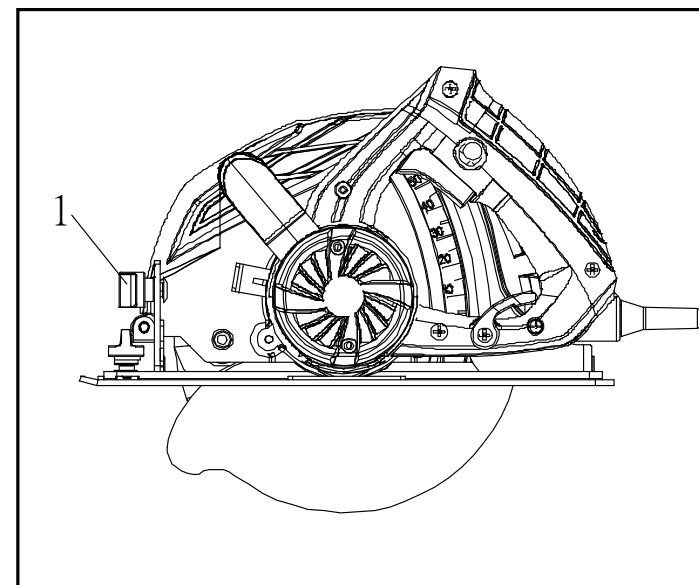
Регулировка глубины пропила

- Ослабьте винт (1)
- Опустите подошву вниз.
- Установите необходимую глубину на специальной линейке. (Зубья пильного диска выступают на 2 мм)
- Закрепите винт (1)

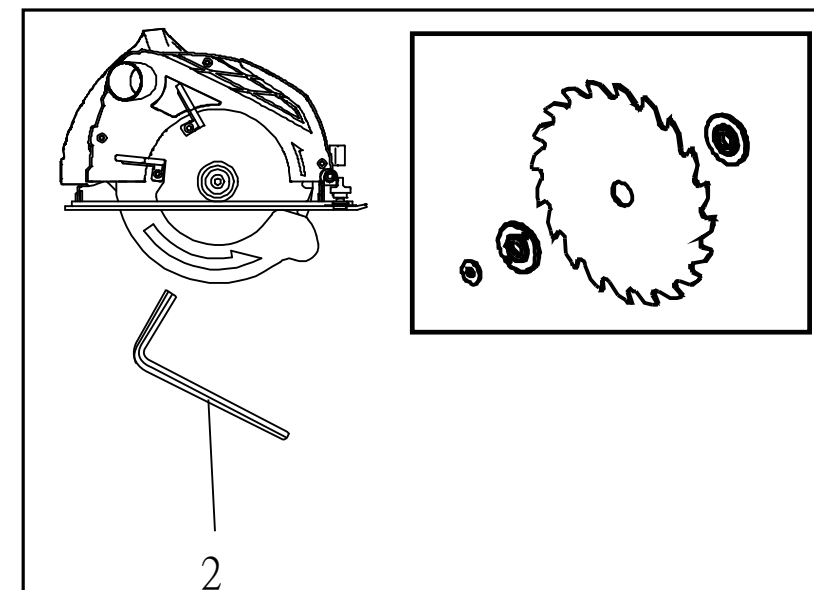
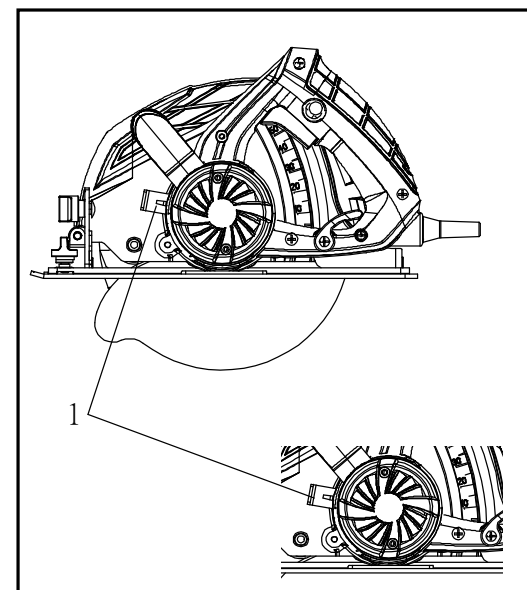


Регулировка угла подошвы

- Ослабьте два винта (1)
- Установите угол пропила в диапазоне от 0 до 45 градусов.
- Закрепите винты (1).



Замена пильного диска

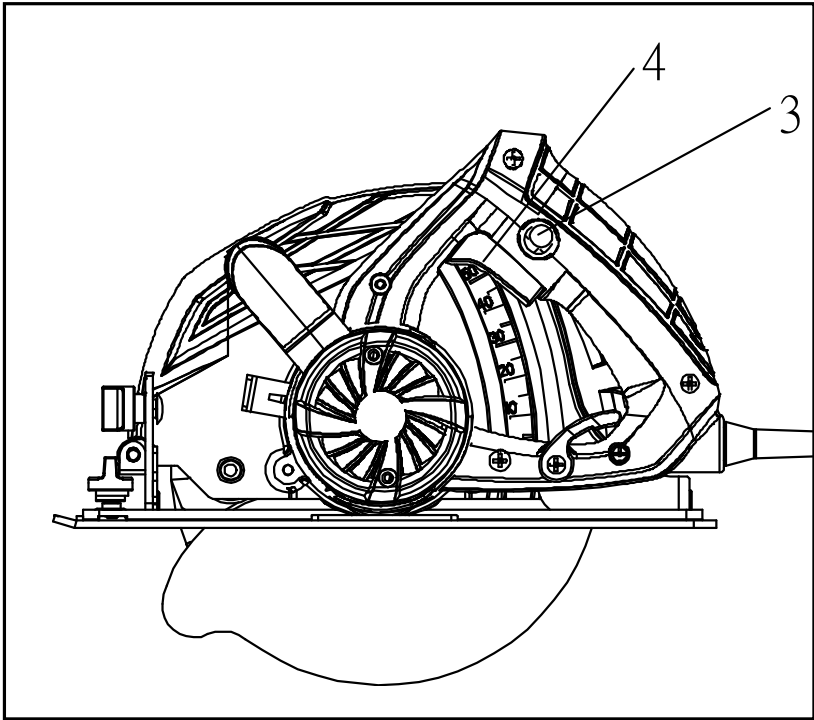


- ВНИМАНИЕ!** Перед заменой пильного диска необходимо отключить циркулярную пилу от сети электропитания!

 - Поднимите подвижный защитный кожух и удерживайте его.
 - Нажмите блокировку шпинделя (1)
 - Вставьте шестигранный ключ (2) в стопорную гайку. Поверните его против часовой стрелки.
 - Снимите внешний фланец.
 - Снимите пильный диск.
 - Очистите шпиндель, внешний и внутренний фланцы от грязи и пыли.
 - Установите новый пильный диск (следите за правильностью направления вращения).
 - Установите и четко зафиксируйте внешний фланец, винт.

Включение и выключение

- Включение: Нажмите на кнопку защиты от случайного включения(3) и переключатель «Вкл./Выкл.» (4).
- Выключение: Снимите палец с кнопки защиты от случайного включения (3) и переключателя «Вкл./Выкл.» (4).



Техническое обслуживание оборудования

Возможные неисправности и действия по их устранению

Проблема	Возможные причины	Способы устранения
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания	Проверить наличие напряжения в сети питания
	Неисправен выключатель	Обратиться в специализированный сервисный центр для ремонта.
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Неисправен шнур питания	Обратиться в специализированный сервисный центр для ремонта.
	Изношены щетки	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта
	Загрязнен коллектор	
Повышенная вибрация, шум	Неисправны обмотки якоря	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта
	Рабочий инструмент плохо закреплен	
Появление дыма и запаха горелой изоляции	Закрепить правильно рабочий инструмент	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта
	Неисправны подшипники	
	Износ зубьев якоря или шестерни	
Двигатель перегревается	Неисправность обмоток якоря или статора	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта
	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя	
	Прочистить окна охлаждения электродвигателя	Снять нагрузку
	Электродвигатель перегружен	
	Неисправен якорь	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

- Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.
- Периодически проверяйте крепеж и сразу же затягивайте ослабшие болты.
- Периодически проверяйте шнур электропитания, поврежденный шнур отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.
- Вовремя очищайте вентиляционные отверстия и прочие части инструмента от пыли и грязи. Не используйте для чистки бензин, аммиак и подобные жидкости, это может повредить пластмассовые части.
- Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей.
- При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

Значения шума и вибрации

Модель	CCS-1200A	CCS-1500A
Типичный взвешенный уровень звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN ISO 3744, EN60745 и EN ISO 11203:		
Уровень звукового давления (LpA)	90,1 дБА	95,73 дБА
Уровень звуковой мощности (LwA)	101,1 дБА	106,73 дБА
Ошибка (K)	3 дБА	3 дБА
Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745:		
Распространение вибрации (ah, AG)	10,907 м/с²	10,907 м/с²
Погрешность (K)	1,5 м/с²	1,5 м/с²

Гарантии изготовителя, срок службы, утилизация

Гарантийный срок эксплуатации инструмента (включая хранение) — 1 год со дня передачи товара потребителю. Дата изготовления: 08.2023.
Срок службы инструмента составляет 5 лет со дня передачи товара потребителю.
По истечении срока службы и при выработке ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ. Не выбрасывайте изделие в бытовые отходы. Утилизируйте в соответствии с вашими региональными нормативными актами по утилизации.

Хранение

Электроинструмент необходимо хранить в сухом месте вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей, без резкого перепада температур.
Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Таблица 13, Условие 1).

Транспортировка

Категорически не допускаются падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.
Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150-69 (Таблица 13, Условие 5).



Изготовитель: Suzhou Inall Enterprise Co., Ltd.

Адрес изготовителя: Китай, No. 379 Tayuan Road, Huqiu District, Suzhou, Jiangsu.

Сделано в Китае.

Импортер: ООО «Маркет.Трейд», 121099,
Россия, Москва, Новинский бульвар, д. 8.